

Einbauhinweise / Installation Instructions			H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG	
Hinweis Nr./ Instruction No.	93037-1		Erstellt am/ Date	02.03.2020



H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG

93037-1

Corvette C5 ab Mod. 2003, C6 incl. Z06

EINBAUHINWEISE

Elektronik Satz

93037-1

Corvette C5 from Mod. 2003, C6 incl. Z06

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Cancellation kit

Hinweis Nr./
Instruction No.

93037-1

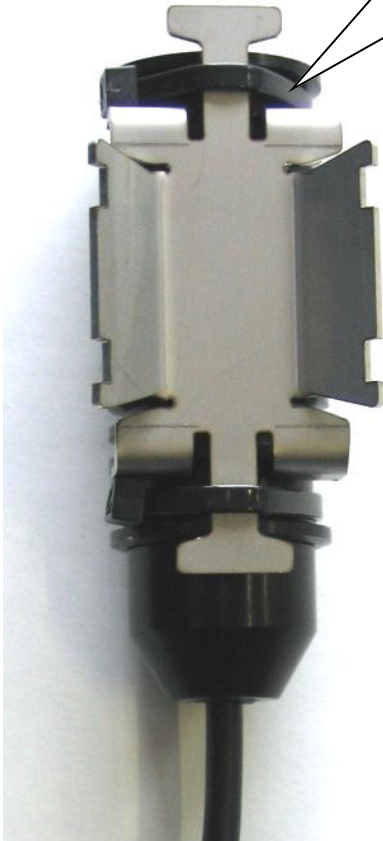
Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Vorderachse /
Hinterachse:
Rear axle /
Front axle:**

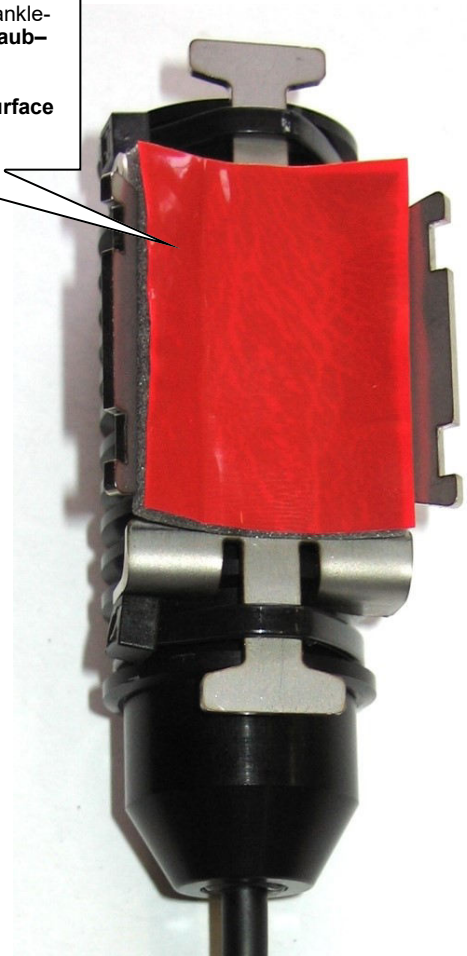
Halterung mit Kabelbindern 3,6 mm x 140 mm an der Stilllegung befestigen.

Fix the holder on the electronic component with cable ties 3,6 mm x 140 mm.



Klebeband auf den montierten Halter ankleben. **WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.**

Fix the tape on the installed holder. **Surface must be cleaned and degreased.**



Hinweis Nr./
Instruction No.

93037-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

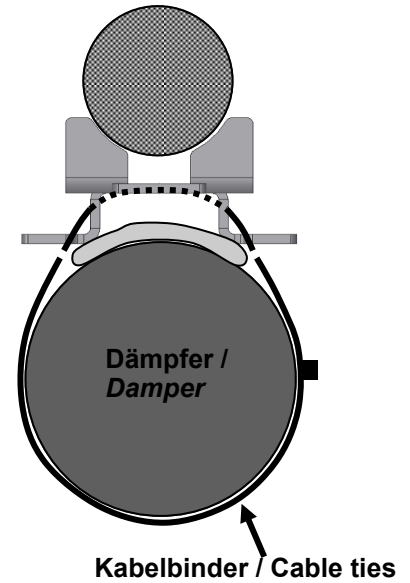
**Vorderachse/
Front axle:**

Die Stilllegung muss mit Klebeband und Kabelbindern (4,8mm x 290mm) am Dämpfer befestigt werden.
WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.
Die Stilllegung muss in Richtung Fahrzeuginnenseite zeigen.

Fix the electronic component with cable ties (4,8mm x 290mm) on the damper.

IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.

Mount the electronic component facing to the inside of the vehicle as shown on the picture



Hinweis Nr./
Instruction No.

93037-1

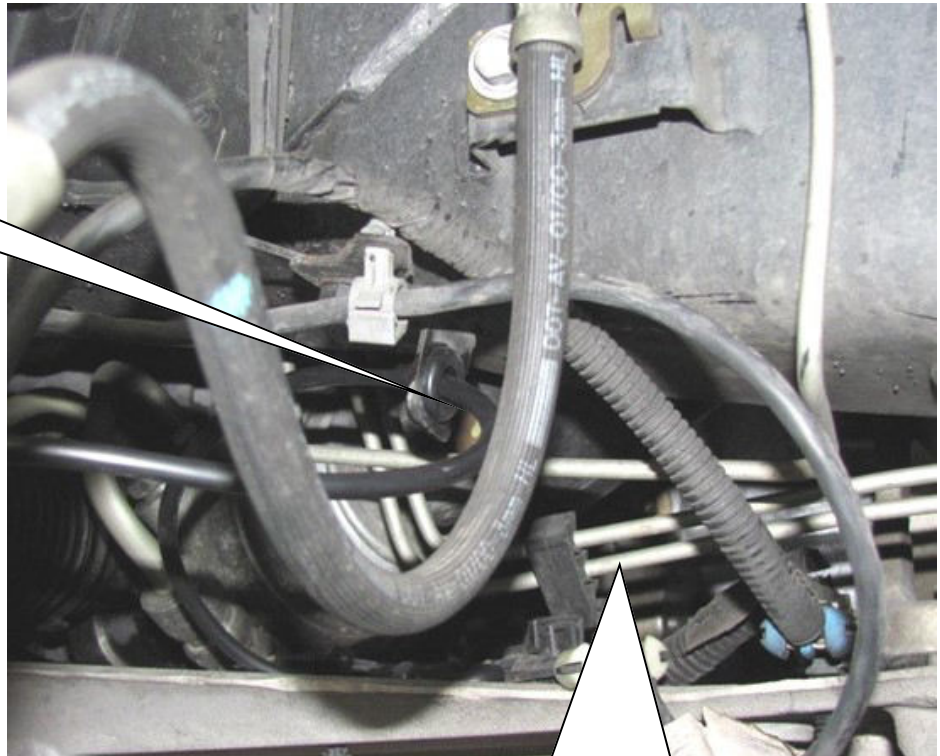
Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Vorderachse/
Front axle:**

Die Dämpfersteuerungsleitung
in die Kabelführung eindrücken.

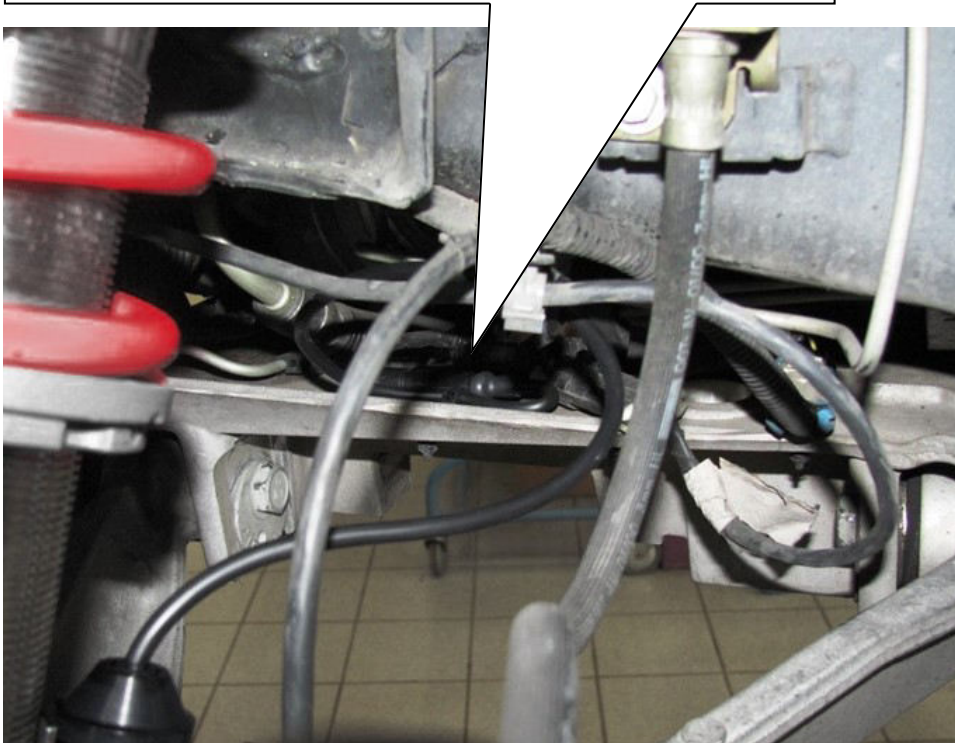
Insert the damper control wire
into the standard cable holder



Die originale Dämpfersteuerungsleitung in das mitgelieferte Elektronikbauteil einstecken und auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Anschließend muss die originale Dämpfersteuerungsleitung mit Kabelbindern befestigt werden.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component until it locks.

Originale Dämpfersteuerungsleitung
Standard damper control wire



ACHTUNG: Es ist auf ausreichende Freigängigkeit der Dämpferleitung (über den kompletten Federweg) ist zu achten.

Warning: Make sure that the damper wire has enough clearance (on the complete spring travel).

Hinweis Nr./
Instruction No.

93037-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

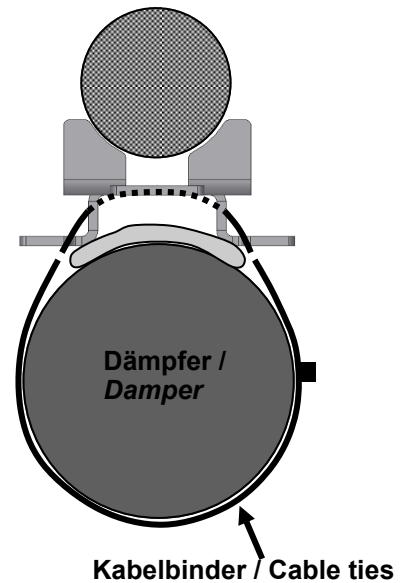
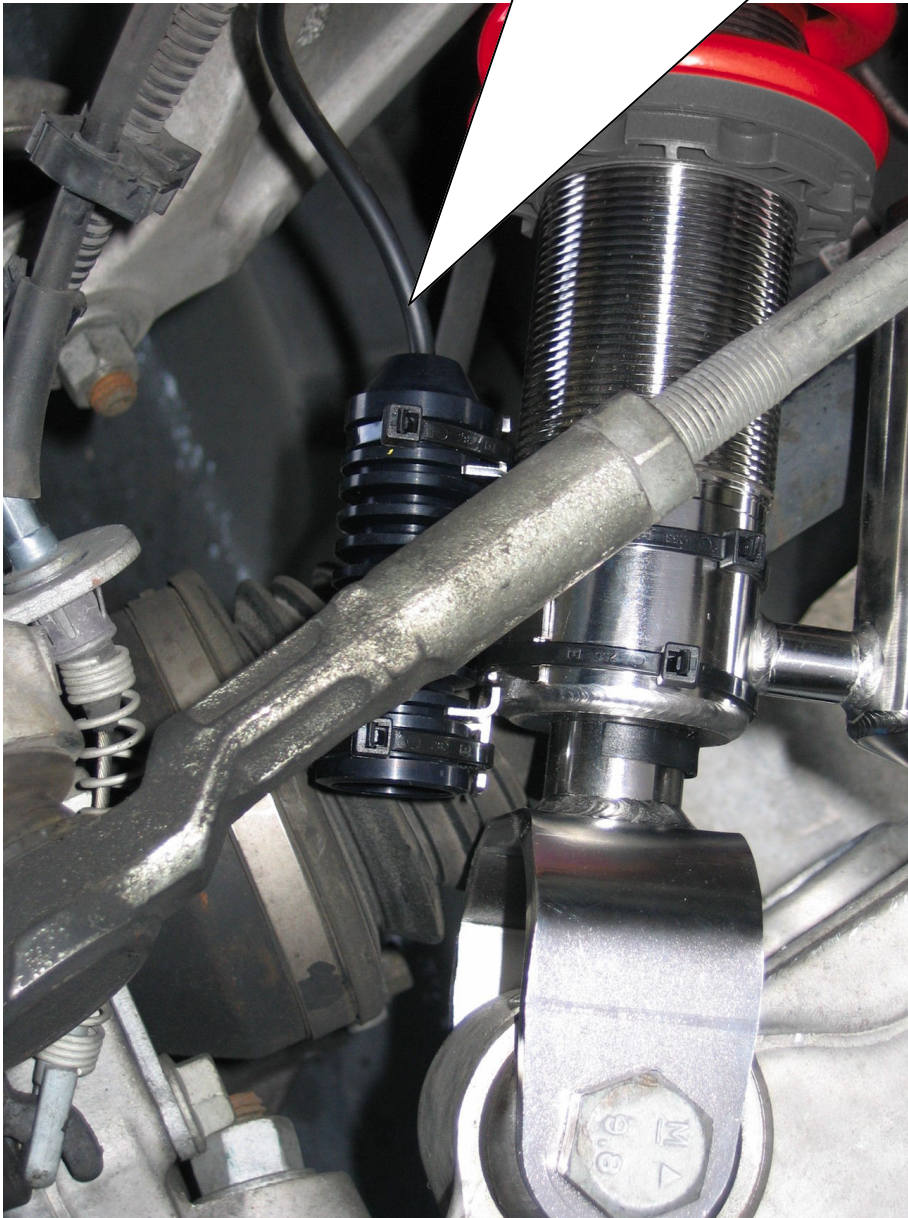
**Hinterachse/
Rear axle:**

Die Stilllegung muss mit dem mitgelieferten Klebeband und Kabelbindern (4,8mm x 290mm) am Dämpfer befestigt werden. **WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.** Halterung muss in Richtung Fahrzeugaußenseite zeigen.

Fix the holder on the damper with cable ties (4,8mm x 290mm).

IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.

Mount the holder facing to the outside of the vehicle as shown on the picture



Hinweis Nr./
Instruction No.

93037-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse/
Rear axle:****ACHTUNG:** Es ist auf ausreichende Freigängigkeit der Dämpferleitung (über den kompletten Federweg) ist zu achten.**Warning:** Make sure that the damper wire has enough clearance (on the complete spring travel).

Leitung mit Kabelbindern befestigen.

Fix it with cable ties.



Die originale Dämpfersteuerungsleitung in das mitgelieferte Elektronikbauteil einstecken und auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten! Anschließend wird die originale Dämpfersteuerungsleitung mit Kabelbindern befestigt.

Fix the standard damper control wire to the supplied electronic component connector. Insert the standard connector into the electronic component until it locks.